



**Tort and Insurance Law  
Yearbook**



**Helmut Koziol  
Barbara C. Steininger (eds.)**

**European Tort Law 2001**



**Springer**WienNewYork

Helmut Koziol  
Barbara C. Steininger (eds.)

European Tort Law 2001

With Contributions by

Ewa Baginska	Christian Lahnstein
Elena Bargelli	Javier Lete
Herman A. Cousy	Olivier Massot
Eugenia Dacoronia	Emanuela Navarretta
Dimitri Droshout	Jaana Norio-Timonen
Michael Faure	Ken Oliphant
Jörg Fedtke	André Gonçalves Dias Pereira
María Paz García Rubio	Eoin Quill
Ton Hartlief	Wolfgang Reisinger
Heinz Hausheer	Henrik Sandell
Manuel Jaun	Barbara C. Steininger
Johann C. Knobel	Luboš Tichý
Bernhard A. Koch	Bénédict Winiger
Helmut Koziol	

SpringerWienNewYork

European Centre of Tort and Insurance Law  
Landesgerichtsstraße 11  
A-1080 Vienna  
Tel.: +43 1 40127 1688  
Fax: +43 1 40127 1685  
E-Mail: ectil@ectil.org

Austrian Academy of Sciences  
Research Unit for European Tort Law  
Landesgerichtsstraße 11  
A-1080 Vienna  
Tel.: +43 1 40127 1687  
E-Mail: etl@oeaw.ac.at

This work is published with the financial support  
of the Austrian Ministry of Education, Science and Culture  
and Munich Re

This work is subject to copyright.

All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned,  
specifically those of translation, reprinting, re-use of illustrations, broadcasting,  
reproduction by photocopying machines or similar means, and storage in data banks.

© 2002 Springer-Verlag/Wien  
Printed in Austria

Product Liability: The publisher can give no guarantee for all the information  
contained in this book. This does also refer to information about drug dosage and  
application thereof. In every individual case the respective user must check its accuracy  
by consulting other pharmaceutical literature.

Typesetting: Composition & Design Services, Minsk  
Printing and binding: Manz Crossmedia GmbH & Co KG, A-1051 Wien

Printed on acid-free and chlorine-free bleached paper  
SPIN: 10876479

With 1 Figure

CIP data applied for

ISSN 1616-8623  
ISBN 3-211-83824-4 Springer-Verlag Wien New York

Tort and Insurance Law  
Yearbook

European Tort Law 2001

Edited by the  
European Centre of Tort and Insurance Law

together with the  
Research Unit for European Tort Law  
of the Austrian Academy of Sciences

## Foreword

It is well known that in the last decades there has been an increasing interest for the approximation and harmonisation of private law in Europe. Although the answers given recently to the *Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on European Contract Law*, COM (2001) 398 final, Official Journal (2001/C255/01) show that there is still little support for the enactment of a European Civil Code in the short or in the medium term, most of the governments and groups of legal professionals who have been consulted have shown, by contrast, that there is already strong widespread support for the elaboration of *Principles* of law, a task which is carried out by several international groups of legal academics and professionals.

The task of these groups is difficult and praiseworthy. By using comparative law techniques they have undertaken to point out those *Principles* which are common and, in the case of great differences, to stress, among the various options, which solutions are more in accord with current legal needs. Such *Principles* can be very useful for the legislators of the Member States, since they show the way to approximation and harmonisation of legislations. They can also be very helpful for the courts of the different Member States, as guidance in their search for general legal standards, as well as for citizens when organising their legal relationships. It is long recognized that such *Principles* should not only be developed in the area of contract law, but also for other subject matters, such as tort law and, beyond the realm of the law of obligations, even property law.

Therefore the subject matter that this book deals with is one of the main focuses of attention in this process of Europeanisation. Those who know the rules of tort law in various European jurisdictions will have noticed that, although there are developments and trends that are common, the foundations of tort law in these legal systems, at least to some extent, differ considerably. These differences cannot be analysed simply by drawing a line between common law and continental law. Even within continental countries, such as France, Italy or Spain, the tort law in many respects significantly differs from the approach taken for instance in Austria, Germany or the Netherlands.

The *European Centre of Tort and Insurance Law (ECTIL)*, which organises and coordinates the research that is presented in this book, was founded in Vienna at the beginning of 1999, among other reasons, to create a secure insti-

tutional basis for the drafting of the *Principles* carried out by the *European Group on Tort Law*. This Group, established in 1993 by Jaap Spier, at that time Professor at the University of Tilburg in the Netherlands and currently Advocate General of the Dutch Supreme Court, has already published six books related to the most relevant aspects of tort liability such as wrongfulness, causation, damage and strict liability. The Group comprises more than twenty experts from EU Member States as well as from other European and non-European countries, who discuss these and other fundamental questions concerning tort law on a comparative basis.

The *European Centre of Tort and Insurance Law* is also involved in other comparative legal research studies, the results of which are published in the series "Tort and Insurance Law" by Springer (Vienna/New York). In 2002, ECTIL initiated an Annual Conference to provide both practitioners and academics with the opportunity to learn of the most significant recent developments in tort law. Experts from all over Europe provide a comprehensive overview of the previous year's court practice and legislation in their respective jurisdiction.

This Yearbook includes the papers presented at the 1<sup>st</sup> Annual Conference on European Tort Law which was held in Vienna on 5 April 2002.

Angel Acebes Paniagua  
Ministro de Justicia de España  
May 2002

# Preface

A harmonisation of European law presupposes sound mutual knowledge of the jurisdictions involved in the harmonisation process. However, partly due to language problems it is not always easy to obtain information about all these jurisdictions, especially as far as new developments are concerned. Against this background, the European Centre of Tort and Insurance Law decided to publish a Yearbook on European Tort Law containing reports on the most interesting new developments in the field of tort law in different European countries.

The present Yearbook on European Tort law includes reports on EU Member States, Switzerland, the Czech Republic, Poland as well as an overview of the developments in the field of EC law. Additionally, it was decided to include one non-European country in every Yearbook – for this volume South Africa, with its highly interesting mixture of civil law and common law, was chosen. Furthermore, the Yearbook includes a short comparative overview and two essays on key issues of tort law. In next year's Yearbook we intend to broaden the scope of information provided by also covering the tort law systems of Hungary and Slovenia. As non-European country we plan to present a report on the developments in Israel. The essays, as well as the most important results of the country reports and some comparative remarks, were presented and discussed at the 1<sup>st</sup> Annual Conference on European Tort Law in Vienna on 5 April 2002. The 2<sup>nd</sup> Annual Conference on European Tort Law will again take place in Vienna and the date has been fixed for 25 April 2003.

In publishing the Yearbook we pursue the idea of providing a comprehensive overview of the latest developments in the law of torts of many European countries and thereby, enabling scholars as well as practitioners from different national backgrounds to keep abreast of questions concerning tort law. Furthermore, we do hope that the Yearbook will enhance and promote a greater understanding of the respective national legal and judicial systems which is essential for a successful harmonisation of European Tort Law.

At this point, we would like to express our gratitude for the support of this project by the Austrian Ministry of Education, Science and Culture; the Austrian Ministry of Justice; the Kulturabteilung der Stadt Wien; Munich Re; the Vienna Convention Bureau and Wiener Städtische Allgemeine Versicherungs AG. Without their support this project could never have been realised. Moreover, we would like to thank the staff of the European Centre of Tort and

Insurance Law, especially Prof. Bernhard A. Koch, Dr. Sabine Gantner, Donna Stockenhuber M.A. and Mag. Lisa Zeiler, for the most valuable assistance in preparing the conference and the publication.

Helmut Koziol and Barbara Steininger  
Vienna, August 2002



**Michael Faure, Helmut Koziol (eds.)**

**Cases on Medical Malpractice  
in a Comparative Perspective**

2001. XIX, 331 pages.

Softcover **EUR 85,40**

Recommended retail price. Net-price subject to local VAT.

ISBN 3-211-83595-4

Tort and Insurance Law, Volume 1

Liability for medical malpractice is of growing importance in the field of tort law. The "medical malpractice explosion" does not seem to have come to an end yet.

This study provides an overview of the legal situations, the applicable texts and the case law in nine European countries. The authors are renowned Tort law experts from each country. A comparative analysis highlights the tendencies which can be found and their economic effects. The structure is based on the study of six concrete cases which are discussed in the context of the different legal systems. This method allows the easy comparison of specific results to which the legal concepts lead.

The study addresses questions of hospital organization, patients' consent, duties of information, faulty diagnosis, faulty treatment, the necessary standard of care, the relevance of financial limits, medical documentation, and the burden of proof. The reader finds extensive and precise information about the state of medical malpractice law in Europe.



**SpringerWienNewYork**

A-1201 Wien, Sachsenplatz 4-6, P.O. Box 89, Fax +43.1.330 24 26, e-mail: [books@springer.at](mailto:books@springer.at), [www.springer.at](http://www.springer.at)  
D-69126 Heidelberg, Haberstraße 7, Fax +49.6221.345-229, e-mail: [orders@springer.de](mailto:orders@springer.de)  
USA, Secaucus, NJ 07096-2485, P.O. Box 2485, Fax +1.201.348-4505, e-mail: [orders@springer-ny.com](mailto:orders@springer-ny.com)  
EBS, Japan, Tokyo 113, 3-13, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Fax +81.3.38 18 08 64, e-mail: [orders@svt-ebs.co.jp](mailto:orders@svt-ebs.co.jp)

**Horton W. V. Rogers (ed.)**

**Damages for Non-Pecuniary Loss  
in a Comparative Perspective**

2001. XX, 318 pages.

Softcover **EUR 49,-**

Recommended retail price. Net-price subject to local VAT.

ISBN 3-211-83602-0

Tort and Insurance Law, Volume 2

How should loss, which cannot be expressed in money, be compensated? How should pain be financially assessed? Questions which are increasingly gaining significance. This volume focuses on bodily injury, non-pecuniary loss and compensation in an overview of the various provisions in Europe written by leading international experts as authors. At the centre of the presentation is non-pecuniary loss. These losses, not measurable in money, are examined in country reports written by leading international experts. These reports are supplemented by a comprehensive comparative report and a discussion concerning the harmonisation or standardisation of compensation for non-pecuniary loss. The volume provides important ideas for future developments. The questions of to what extent the various European legal systems have general principles in the area of non-pecuniary loss or whether there are rather special provisions for certain circumstances are dealt with. In this context the volume examines how far the presence of such special provisions allows conclusions concerning the position or the significance of non-pecuniary loss in the various legal systems.



**SpringerWienNewYork**

A-1201 Wien, Sachsenplatz 4-6, P.O. Box 89, Fax +43.1.330 24 26, e-mail: [books@springer.at](mailto:books@springer.at), [www.springer.at](http://www.springer.at)  
D-69126 Heidelberg, Haberstraße 7, Fax +49.6221.345-229, e-mail: [orders@springer.de](mailto:orders@springer.de)  
USA, Secaucus, NJ 07096-2485, P.O. Box 2485, Fax +1.201.348-4505, e-mail: [orders@springer-ny.com](mailto:orders@springer-ny.com)  
EBS, Japan, Tokyo 113, 3-13, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Fax +81.3.38 18 08 64, e-mail: [orders@svt-ebs.co.jp](mailto:orders@svt-ebs.co.jp)

*Springer-Verlag  
and the Environment*

WE AT SPRINGER-VERLAG FIRMLY BELIEVE THAT AN international science publisher has a special obligation to the environment, and our corporate policies consistently reflect this conviction.

WE ALSO EXPECT OUR BUSINESS PARTNERS – PRINTERS, paper mills, packaging manufacturers, etc. – to commit themselves to using environmentally friendly materials and production processes.

THE PAPER IN THIS BOOK IS MADE FROM NO-CHLORINE pulp and is acid free, in conformance with international standards for paper permanency.

# Table of Contents

**ESSAYS..... 1**

**I. Strict Liability: What About Fault? ..... 2**

    A. *Introduction*..... 2

    B. *Concepts of Fault Liability*..... 3

    C. *Strict Liability Concepts*..... 9

    D. *The Effects of Strict Liability on Fault*..... 12

**II. Tort Liability and Liability Insurance: A Difficult Relationship..... 18**

    A. *Act I: The Multiple Functions of Tort Law*..... 22

    B. *Act II: The Courtship of Tort Liability and Insurance*..... 33

    C. *Act III: Marriage, the Eye Opener*..... 38

    D. *Epilogue*..... 55

**REPORTS..... 57**

**I. Austria ..... 58**

    A. *Legislation*..... 58

    B. *Cases*..... 60

    C. *Literature*..... 81

**II. Belgium ..... 89**

    A. *Legislation*..... 89

    B. *Cases*..... 94

    C. *Literature*..... 97

**III. Czech Republic ..... 105**

*Development of Czech Law of Tort*..... 105

**IV. Denmark..... 124**

    A. *Legislation*..... 124

    B. *Cases*..... 126

    C. *Literature*..... 128

**V. England and Wales ..... 131**

    A. *Legislation*..... 131

    B. *Cases*..... 133

    C. *Literature*..... 167

**VI. Finland..... 176**

    A. *Legislation*..... 176

    B. *Cases*..... 180

    C. *Literature*..... 189

<b>VII. France.....</b>	<b>191</b>
A. <i>Medical Liability</i> .....	191
B. <i>Other Kinds of Liability</i> .....	207
C. <i>Literature from the Dalloz</i> .....	227
D. <i>Addendum</i> .....	227
<b>VIII. Germany.....</b>	<b>229</b>
A. <i>Legislation</i> .....	229
B. <i>Cases</i> .....	252
C. <i>Literature</i> .....	265
<b>IX. Greece .....</b>	<b>269</b>
A. <i>Introduction</i> .....	269
B. <i>Cases</i> .....	270
C. <i>Selected Issues of Civil Liability – Civil Liability of Banks and of         Their Clients</i> .....	284
D. <i>Books and Articles</i> .....	290
<b>X. Ireland .....</b>	<b>293</b>
A. <i>Legislation</i> .....	293
B. <i>Cases</i> .....	294
C. <i>Literature</i> .....	328
D. <i>Proposals for New Legislation</i> .....	333
<b>XI. Italy .....</b>	<b>335</b>
A. <i>Legislation</i> .....	335
B. <i>Cases</i> .....	340
C. <i>Literature</i> .....	348
<b>XII. The Netherlands .....</b>	<b>353</b>
A. <i>Introduction</i> .....	353
B. <i>Legislation and Evolutions at Policy Level</i> .....	354
C. <i>Case Law</i> .....	358
D. <i>Doctrine</i> .....	373
E. <i>Concluding Remarks</i> .....	376
<b>XIII. Poland .....</b>	<b>378</b>
A. <i>Legislation</i> .....	378
B. <i>Cases</i> .....	380
C. <i>Literature</i> .....	397
<b>XIV. Portugal .....</b>	<b>400</b>
A. <i>Legislation</i> .....	400
B. <i>Cases</i> .....	404
C. <i>Literature</i> .....	408
<b>XV. Spain .....</b>	<b>417</b>
A. <i>Legislation</i> .....	417
B. <i>Cases</i> .....	417
C. <i>Literature</i> .....	438
<b>XVI. Sweden .....</b>	<b>442</b>
A. <i>Legislation</i> .....	442
B. <i>Cases</i> .....	444
C. <i>Literature</i> .....	450

**XVII. Switzerland ..... 456**  
    A. *Introduction* ..... 456  
    B. *Cases* ..... 457  
    C. *Literature* ..... 470  
    D. *New Working Instruments* ..... 470

**XVIII. European Union ..... 473**  
    A. *Legislation and Legislative Projects* ..... 473  
    B. *Cases* ..... 481

**XIX. South Africa ..... 484**  
    A. *Cases* ..... 484  
    B. *Literature* ..... 511

**XX. Comparative Remarks ..... 517**

**OTHER CONTRIBUTIONS ..... 525**

**I. Liability and Liability Insurance in Large Loss Scenarios ..... 526**  
    A. *Introduction* ..... 526  
    B. *Large Loss Scenarios* ..... 528  
    C. *Analysis of a Large Loss* ..... 534

**II. The Significance to the Insurance Industry of Damages for  
    Non-Pecuniary Loss ..... 537**

**III. Wilburg’s Flexible System in a Nutshell ..... 545**

**Authors ..... 549**

**European Centre of Tort and Insurance Law ..... 559**

**ECTIL Publication List ..... 564**

**Index ..... 566**

## Essays

# I. Strict Liability: What About Fault?

Bénédict Winiger<sup>1</sup>

## A. INTRODUCTION

- 1 For nearly 200 years, fault was a necessary requisite for liability. Since the Code Civil Français from 1804, all the important national codifications have mentioned it as a basic condition for the reparation of damage<sup>2</sup>. Today, fault is sick, overcharged by tasks for which it had not been conceived: Judges have extended its application on new forms of risk typical for industrial societies. The particularity of these new dangers is to come up without the fault of anybody. The result of this evolution is a fault concept 'without fault'<sup>3</sup>.
- 2 One of the main aims of contemporary legislators is to find a remedy to this contradiction in terms. The Swiss draft (SD)<sup>4</sup>, for example, introduces a specific norm for strict liability (art. 50 SD)<sup>5</sup> with the declared aim of the drafters

<sup>1</sup> I thank Helmut Koziol and Pierre Widmer for their reading of my paper as well as my assistants Samantha Meregalli and Guillaume Etier for their help. My thanks go also to Donna Stockenhuber for proof-reading my English text.

<sup>2</sup> Art. 1382 CCF, §§ 1294 and 1295 ABGB, § 823 BGB, art. 41 COS, art. 2043 CCI, art. 6:162 BW *etc.*

<sup>3</sup> See Pierre Widmer/Pierre Wessner, *Révision et unification du droit de la responsabilité civile. Rapport explicatif* (2000), p.120.

<sup>4</sup> *Avant-projet de loi fédérale sur la révision et l'unification du droit de la responsabilité civile* (2000), (cited Report).

<sup>5</sup> *Avant-projet suisse Art. 50 Responsabilité pour risque*

*1 La personne qui exploite une activité spécifiquement dangereuse est tenue de réparer le dommage dû à la réalisation du risque caractérisé que celle-ci comporte, même s'il s'agit d'une activité tolérée par l'ordre juridique.*

*2 Est réputée spécifiquement dangereuse l'activité qui, par sa nature ou par celle des substances, instruments ou énergies utilisés, est susceptible, en dépit de toute la diligence qu'on peut exiger d'une personne spécialisée en la matière, de causer de fréquents ou de graves dommages; tel est notamment le cas lorsqu'une loi institue une responsabilité spéciale à raison d'un risque comparable.*

*3 Sont réservées les dispositions spéciales régissant la responsabilité à raison d'un risque caractérisé déterminé.*

*Art. 50 Gefährdungshaftung*



to give back to fault its initial scope<sup>6</sup>. Other drafts, like the Project of the European Group on Tort Law based in Vienna, could propose comparable solutions.

The present paper will try to draw some possible consequences of strict liability norms on fault. In my sense, the first and apparently paradoxical consequence could be not a diminution, but a notable revaluation of the fault concept. One means of achieving this could be the differentiation of the fault in *culpa levissima*, *levis* and *lata*.

## B. CONCEPTS OF FAULT LIABILITY

First let us examine some different forms of fault we meet in our law systems. In the absence of real definitions by the law, certain doctrines propose their own definitions, while others prefer to give general descriptions.

A first, and let us call 'basic notion of fault' is that defined by Austrian doctrine: "A person is behaving faultily when that person should have acted differently and, furthermore, would have been able to act differently"<sup>7</sup>. A Swiss definition underlines "the blame not to have avoided harm to another person, notwithstanding the fact that one would have been in a position and under a duty to foresee and to avert the damage"<sup>8</sup>. Two elements dominate these definitions: the tortfeasor *should* and *could* have acted differently. This type of definition is the oldest one we know, formulated first by Mucius (2nd century B.C.), saying: *but a fault is what had not been foreseen although it could have been foreseen by the diligent or what had been denounced when the danger could not have been avoided*<sup>9</sup>. Already here, we have the two elements of prevision and duty.

1 Wird Schaden dadurch verursacht, dass sich das charakteristische Risiko einer besonders gefährlichen Tätigkeit verwirklicht, so haftet dafür die Person, die diese betreibt, selbst wenn es sich um eine von der Rechtsordnung geduldete Tätigkeit handelt.

2 Eine Tätigkeit gilt als besonders gefährlich, wenn sie ihrem Wesen nach oder nach der Art der dabei verwendeten Stoffe, Geräte oder Kräfte geeignet ist, auch bei Anwendung aller von einer fachkundigen Person zu erwartenden Sorgfalt häufige oder schwerwiegende Schäden herbeizuführen; dies ist insbesondere dann anzunehmen, wenn für ein vergleichbares Risiko bereits ein Gesetz eine spezielle Handlung begründet.

3 Spezielle Haftungsbestimmungen für ein bestimmtes charakteristisches Risiko sind vorbehalten.

<sup>6</sup> See Report, p. 120.

<sup>7</sup> H. Koziol, Austrian Report on Fault, in: P. Widmer (ed.), *Unification of Tort Law: Fault* (cited Fault, forthcoming 2003), no. 3; *ibid.*, *Wrongfulness under Austrian Law*, in: H. Koziol, (ed.), *Wrongfulness* (1998), p. 17; *ibid.*, *Liability Based on Fault: Subjective or Objective Yardstick?* [1998] *Maastricht Journal*, 111.

<sup>8</sup> P. Widmer, *Swiss Report on Fault*, Fault, no. 3.

<sup>9</sup> Paulus D. 9,2,31: "... *culpam autem esse, quod cum a diligente provideri poterit, non esset provisum aut tum denuntiandum esset, cum periculum evitari non possit*".